

Model: MB-1

PL| Skrzynka na listy BORNEO z gazetnikiem

EN| BORNEO mailbox with newspaper holder

DE| BORNEO Briefkasten mit Zeitungsfach

PL| WAŻNE!

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia, należy zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi oraz zachować ją na przyszłość. Dokonanie samodzielnych napraw i modyfikacji skutkuje utratą gwarancji. Producent nie odpowiada za uszkodzenia mogące wynikać z nieprawidłowego montażu czy eksploatacji urządzenia. Z uwagi na fakt, że dane techniczne podlegają ciągłym modyfikacjom, Producent zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian dotyczących charakterystyki wyrobu oraz wprowadzania innych rozwiązań konstrukcyjnych nie pogarszających parametrów i walorów użytkowych produktu. Dodatkowe informacje na temat produktów marki VIRONE dostępne są na: www.virone.pl. Orno-Logistic Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji. Firma Orno-Logistic Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji - aktualna wersja do pobrania ze strony support.virone.pl. Wszelkie prawa do tłumaczenia/interpretowania oraz prawa autorskie niniejszej instrukcji są zastrzeżone. Nie używaj urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem.

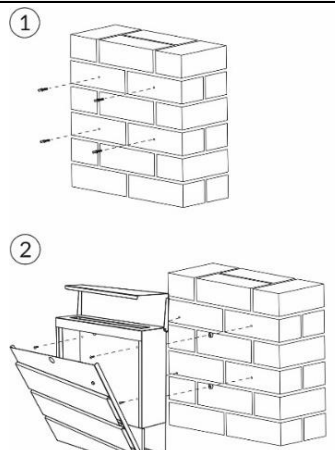
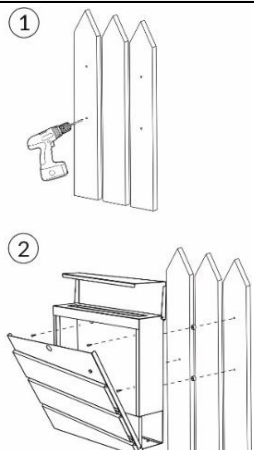
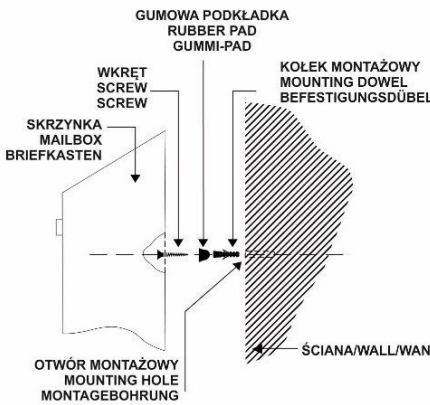
EN| IMPORTANT!

Before using the device, read this Service Manual and keep it for future use. Any repair or modification carried out by yourselves results in loss of guarantee. The manufacturer is not responsible for any damage that can result from improper device installation or operation. In view of the fact that the technical data are subject to continuous modifications, the manufacturer reserves a right to make changes to the product characteristics and to introduce different constructional solutions without deterioration of the product parameters or functional quality. The latest version of the Manual can be downloaded from support.virone.pl. Any translation/interpretation rights and copyright are reserved in relation to this Manual. Do not use the device against its intended use.

DE| WICHTIG!

Machen Sie sich mit dem Inhalt der Bedienungsanleitung vertraut, bevor sie mit der Nutzung der Anlage beginnen. Die Durchführung eigenmächtiger Reparaturen und Modifikationen hat den Verlust der Garantie zur Folge. Der Hersteller haftet für Beschädigungen nicht, die sich aus der nicht fachgerechten Montage oder Einsatz der Anlage ergeben. Da technische Daten ständigen Modifikationen unterliegen, behält sich der Hersteller das Recht vor, Änderungen bezüglich Erzeugnischarakteristik und anderer Konstruktionsänderungen vorzunehmen, die Parameter und Nutzwerte des Produkts nicht beeinträchtigen. Die neueste Version der Bedienungsanleitung ist verfügbar zum Download unter support.virone.pl. Alle Rechte auf Übersetzung/Auslegung sowie Urheberrechte dieser Bedienungsanleitung sind vorbehalten. Benutzen Sie das Gerät ausschließlich zu den in dieser Anweisung beschriebenen Zwecken.

07/2023

PL	EN	DE
Instrukcja obsługi	Operating instructions	Bedienungsanleitung
OPIS	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG
<p>Nowoczesna skrzynka pocztowa, która przyciąga uwagę swoim kształtem. Nadaje się do montażu w pomieszczeniach i na zewnętrznych elewacjach lub ogrodzeniach. Dzięki dużemu rozmiarowi skrzynka jest bardzo pojemna i swobodnie pomieści korespondencję o wymiarze A4. W dnie skrzynki znajdują się otwory, które odprowadzają wilgoć i zabezpieczą korespondencję przed zamoknięciem. Obudowa wykonana z galwanizowanej stali malowanej proszkowo gwarantuje odporność na trudne warunki atmosferyczne. Skrzynka posiada wygodne otwieranie za pomocą kluczyka (2 szt. w zestawie) oraz gazetnik.</p>	<p>This modern mailbox attracts attention with its shape. It is suitable for installation indoors and on external facades or fences. Thanks to its large size, the box is very spacious and can easily hold A4 letters. There are openings in the bottom of the box that drain away moisture and protect your mail from getting wet. The casing is made of galvanized, powder-coated steel, which guarantees resistance to harsh weather conditions. The box has a convenient opening with a key (2 pcs. in the set) and a newspaper holder.</p>	<p>Ein moderner Briefkasten, der durch seine Form die Aufmerksamkeit auf sich zieht. Geeignet für die Installation im Innenbereich und an Außenfassaden oder Zäunen. Dank seinem großen Format ist der Briefkasten sehr geräumig und kann problemlos Korrespondenz im A4-Format fassen. Im Boden der Box befinden sich Löcher, um Feuchtigkeit abzuleiten und die Korrespondenz vor Nässe zu schützen. Das Gehäuse aus galvanisch verzinktem, pulverbeschichtetem Stahl garantiert Beständigkeit gegen raue Wetterbedingungen. Der Briefkasten hat eine praktische Öffnung mit einem Schlüssel (2 Stück im Lieferumfang enthalten) und ein Zeitungsfach.</p>
DANE TECHNICZNE	TECHNICAL DATA	TECHNISCHE DATEN
<p>Material: blacha stalowa ocynkowana malowana proszkowo. Wymiary: 37x36,5x11cm. Waga: 3,26 kg. W skład zestawu wchodzi: kołki do montażu natynkowego, zamek z dwoma kluczami.</p>	<p>Material: galvanized and powder-coated steel plate. Dimensions: 37x36,5x11cm. Weight: 3.26kg. The set includes: wall plugs, a lock with two keys.</p>	<p>Material: verzinktes und pulverbeschichtetes Stahlblech. Abmessungen: 37x36,5x11cm. Gewicht: 3,26kg. Das Set enthält: Stifte für die Aufputzmontage, Schloss mit zwei Schlüsseln.</p>
INSTALACJA	INSTALLATION	MONTAGE
		
<p>Montaż w nawierzchniach murowanych:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. W ścianie wywierć 4 otwory (6mm) i umieść w nich kołki montażowe. 2. Umieść wkrety w otworach skrzynki, natomiast od zewnątrz nałóż gumowe podkładki i całość przyłóż do muru z kołkami. 3. Przykręć skrzynkę do zamocowanych kołków montażowych. 	<p>Installation in brick surfaces:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Drill 4 holes (6mm) in the wall and place the mounting dowels in them. 2. Place the screws in the holes of the mailbox, while on the outside put the rubber pads and the whole assembly against the wall with the dowels. 3. Screw the mailbox to the attached mounting dowels. 	<p>Einbau in gemauerte Flächen:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Bohren Sie 4 Löcher (6 mm) in die Wand und stecken Sie die Befestigungsdübel hinein. 2. Setzen Sie die Schrauben in die Löcher des Briefkastens, während Sie auf der Außenseite die Gummischeiben anbringen und das Ganze mit den Dübeln an der Wand befestigen. 3. Verschrauben Sie den Briefkasten mit den beiliegenden Befestigungsdübeln.

<p>Montaż w nawierzchniach drewnianych:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. W ścianie wywierć 4 otwory (3mm) i umieść w nich kołki montażowe. 2. Umieść wkręty w otworach skrzynki, natomiast od zewnątrz nałóż gumowe podkładki i całość przyłóż do powierzchni z kołkami. 3. Przykręć skrzynkę do zamocowanych kołków montażowych. 	<p>Installation in wood surfaces:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Drill 4 holes (3mm) in the wall and place the mounting dowels in them. 2. Place the screws in the holes of the mailbox, while on the outside put the rubber pads and the whole assembly against the surface with the dowels. 3. Screw the mailbox to the attached mounting dowels. 	<p>Einbau in Holzoberflächen:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Bohren Sie 4 Löcher (3 mm) in die Wand und stecken Sie die Befestigungsdübel hinein. 2. Setzen Sie die Schrauben in die Löcher des Briefkastens, während Sie auf der Außenseite die Gummischeiben anbringen und das Ganze mit den Dübeln auf den Untergrund befestigen. 3. Verschrauben Sie den Briefkasten mit den beiliegenden Befestigungsdübeln.
<p>CZYSZCZENIE I KONSERWACJA</p>	<p>CLEANING AND MAINTENANCE</p>	<p>REINIGUNG UND WARTUNG</p>
<p>Czyść suchą i czystą szmatką. Nie używać środków szorujących lub rozpuszczalników.</p>	<p>Cleanse with a dry and clean cloth. Do not use any scrubbing agents or solvents.</p>	<p>Benutzen Sie ein trockenes und sauberes Tuch für die Reinigung. Verwenden Sie weder Scheuermittel noch Lösungsmittel.</p>